



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO SERVIZI EDUCATIVI
DIVISIONE EDUCATIVA**

ATTO N. DD 1957

Torino, 03/04/2024

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: AVVISO PUBBLICO "EDUCARE IN COMUNE" PER IL FINANZIAMENTO DI PROGETTI PER IL CONTRASTO DELLA POVERTA' EDUCATIVA E IL SOSTEGNO DELLE OPPORTUNITA' CULTURALI ED EDUCATIVE DI PERSONE MINORENNI: PROGETTO A.U.D.E.! IN ESECUZIONE DELLA D.G.C. N. 743 DEL 21/11/2023. APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON FONDAZIONE PER LA SCUOLA E CON ASSOCIAZIONE GIOVANILE SALESIANA PER IL TERRITORIO (A.G.S.). TRASFERIMENTO RISORSE – ATTIVITA' ANNO 2024. IMPEGNO EURO 207.658,20. SPESA INTERAMENTE FINANZIATA DAL DIPARTIMENTO PER LE POLITICHE DELLA FAMIGLIA - PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI. CUP C11J22000230005.

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 743 del 21/11/2023 sono state approvate la partecipazione e la prosecuzione dell'iter progettuale previsto nell'ambito dell'Avviso Pubblico per il finanziamento di progetti per il contrasto della povertà educativa e il sostegno delle opportunità culturali ed educative di persone minorenni Educare in Comune, promosso e sostenuto dal Dipartimento per le politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri.

I Servizi Educativi e i Servizi Sociali della Città di Torino - in collaborazione con la Fondazione Compagnia di San Paolo, la Fondazione per la Scuola, la Fondazione Ufficio Pio e l'Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte - da tempo realizzano il Progetto Provaci ancora, Sam! avvalendosi di una rete territoriale di Organizzazioni con finalità sociali ed educative. Il Progetto è volto a sostenere azioni sinergiche tra le Scuole, i Servizi e il Territorio affinché sia salvaguardato il raggiungimento delle competenze previste nel primo ciclo di istruzione.

In continuità con tale iniziativa Torino si è candidata nell'ambito del sopra citato Avviso Pubblico rivolto ai Comuni in qualità di beneficiari del finanziamento ai sensi dell'articolo 105, comma 1 lett. b), del decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34, convertito con la legge 17 luglio 2020, n.77 e del decreto del Ministro per le pari opportunità e la famiglia 25 giugno 2020. Tale Avviso prevedeva la presentazione di proposte di interventi articolati in tre aree tematiche, per il finanziamento di progetti per il contrasto della povertà educativa e il sostegno delle opportunità culturali ed educative di persone minorenni.

Il Dipartimento Servizi Educativi della Città di Torino - in collaborazione con la Fondazione per la Scuola della Compagnia di San Paolo e l'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio - in qualità di capofila nell'ambito della collaborazione del Provaci ancora, Sam! ha presentato un progetto relativo all'area tematica B "Relazione e inclusione" dal titolo Atelier Urbani Digitali Educativi ! (A.U.D.E!), risultando ammessa al finanziamento con un contributo di € 340.067,20.

Nello specifico la progettazione prevede: l'allestimento di tre atelier educativi innovativi, con un'infrastruttura digitale d'avanguardia, da realizzare in aree urbane con una scarsa offerta e a rischio di degrado educativo; la realizzazione di iniziative di apprendimento laboratoriale e creativo che favoriscano approcci partecipativi alla didattica ed in particolare al pensiero computazionale, alla robotica educativa e alle discipline STEAM; l'offerta alla comunità educante di percorsi di formazione per innovare la metodologia educativa sfruttando il potenziale collaborativo delle nuove tecnologie, etc. Gli atelier digitali saranno pertanto aperti al pomeriggio agli adolescenti dei territori e alle loro famiglie, con particolare riferimento alla fascia 11-18 e ai minori stranieri non accompagnati (MSNA) che studiano presso i CPIA e accolti nella rete delle comunità di accoglienza. Le attività e l'iniziativa nel suo complesso saranno oggetto di una valutazione di impatto, già prevista nel Progetto, da realizzarsi con specifico affidamento di servizi ai sensi del D.Lgs. 36/2023.

Poiché la realizzazione delle attività potenzia coerentemente la proposta progettuale prevista nell'ambito del Provaci ancora, Sam! con il presente atto, al fine di garantire la continuità delle azioni di contrasto alla povertà educativa come previste dal Sam e al fine di realizzare quanto previsto dal Progetto A.U.D.E! si ritiene opportuno confermare la partnership con la Fondazione per la Scuola e l'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio. Le articolazioni sono definite e meglio declinate nell'allegato schema di Convenzione finalizzata a regolamentare gli impegni delle Parti e a garantire un ottimale svolgimento delle attività. La stessa è parte integrante e sostanziale del presente provvedimento (All. 1).

In data 6/10/2023 è pervenuto con PEC, da parte del Dipartimento per le politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri, lo schema dell'Atto di Concessione di contributo nel quale viene richiesto alla Città di impegnarsi a rispettare i termini, gli obblighi e le condizioni relativi al finanziamento e alla realizzazione del progetto "A.U.D.E!".

Con comunicazione pervenuta tramite PEC il 14/02/2024 il Dipartimento per le politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri ha comunicato che in data 31/01/2024, con visto n. 450, è stato registrato da parte dei competenti organi di controllo l'Atto di concessione di contributo relativo all'Avviso Pubblico "Educare in comune", richiamato in oggetto, data dalla quale è decorsa l'efficacia dell'Atto di concessione.

Il progetto ha un budget complessivo di Euro 340.067,20 di cui 28.580,00 per la Città capofila e 311.487,20 per i partners, è finanziato al 100%, pertanto non comporta oneri economici aggiuntivi per la Città. L'iniziativa avrà una durata di 12 mesi e l'avvio - previsto per il 2024 - coinciderà con l'invio della comunicazione formale dell'avvio delle attività al Dipartimento per le Politiche della famiglia, fatte salve eventuali proroghe così come stabilito dall'Avviso Pubblico sopra citato.

Pertanto, con il presente atto si provvede ad approvare lo Schema di Convenzione e contestualmente ad impegnare la spesa Euro 207.658,20 necessaria per realizzare le attività relative all'anno 2024.

Al trasferimento non si applica quanto previsto dal Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/024), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016 (Regolamento n. 373), ricorrendo quanto previsto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettere b) ed e).

Verificata l'assenza di pendenze amministrative nei confronti della Città, come da atti conservati presso il Servizio scrivente.

Il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano:

1. di approvare in applicazione della deliberazione della Giunta Comunale n. 743 del 24/10/2023, lo schema di Convenzione tra la Città di Torino – Dipartimento Servizi Educativi, la Fondazione per la Scuola e l'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio, per le attività di collaborazione relativamente al Progetto A.U.D.E.!, di cui all'Allegato 1 quale parte integrante del presente provvedimento che verrà sottoscritto dopo l'esecutività del presente atto;
2. di approvare l'impegno di spesa di Euro 207.658,20 - risorsa necessaria per realizzare le attività come previste nell'allegato Schema di Convenzione - demandando, nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate, ad ulteriori provvedimenti gli impegni necessari per la completa attuazione delle iniziative; tale spesa è finanziata dal Dipartimento per le politiche della famiglia della Presidenza del consiglio dei ministri (determina di accertamento n. 81 del 10/01/2024, accertamento n. 2555/2024) e trova copertura negli appositi stanziamenti del bilancio comunale, con imputazione come da dettaglio economico finanziario;
3. di trasferire Euro 207.658,20 a favore dei partner:
 - Fondazione per la Scuola della Compagnia di San Paolo con sede legale in corso Ferrucci 3, Torino – Codice Fiscale 80071250015 di Euro 82.224,30;
 - Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio (A.G.S.) con sede legale in via Maria Ausiliatrice 32, Torino – Codice Fiscale 97585800010 di Euro 125.433,90;
4. di dare atto che al trasferimento non si applica quanto previsto dal Regolamento per l'erogazione dei contributi approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/024), esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016 (Regolamento n. 373), ricorrendo quanto previsto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettere b) ed e);
5. di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico;
6. di dare atto che, ai sensi della Circolare prot. n. 9649 del 26 novembre 2012, il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;
7. Si dà atto che l'esigibilità della presente spesa avverrà entro il 31/12/2024;
8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione

internet "Amministrazione aperta";

9. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis T.U.E.L. e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
10. di dare atto che sono state acquisite le dichiarazioni attestanti l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010 e che le stesse sono conservate agli atti del Servizio;
11. Il Dirigente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al sottoscritto;
12. Il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la somma di Euro 207.658,20 con la seguente imputazione:

| Importo | Anno Bilancio | Missione | Programma | Titolo | Macro Aggregato | Capitolo Articolo | Responsabile Servizio | Scadenza Obbligazione |
|---------------------------------|--|----------|-----------|--------|-----------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| 207.658,20 | 2024 | 12 | 04 | 1 | 04 | 087770001001 | 007 | 31/12/2024 |
| Descrizione capitolo e articolo | SERVIZI EDUCATIVI - PROGETTI PER IL CONTRASTO DELLA POVERTA' EDUCATIVA "EDUCARE IN COMUNE" - TRASFERIMENTI VEDASI CAP. 005860004 ENTRATA - SETT. 007 | | | | | | | |
| Conto Finanziario n. | <i>Descrizione Conto finanziario</i> | | | | | | | |
| U.1.04.04.01.001 | Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private | | | | | | | |

Tale somma è sorretta da fondi ministeriali accertati con DD n. 81 del 2024 accertamento n. 2555/2024 e da riaccertare come segue:

| Importo | Anno Bilancio | Titolo | Tipologia | Categoria | Capitolo e articolo | Resp servizio | Scadenza obbligazione |
|---------------------------------|---|--------|-----------|-----------|---------------------|---------------|-----------------------|
| 207.658,20 | 2024 | 2 | 0101 | 01 | 005860004001 | 007 | 31/12/2024 |
| Descrizione capitolo e articolo | PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI - DIP. POLITICHE DELLA FAMIGLIA - PROGETTI PER IL CONTRASTO DELLA POVERTA' EDUCATIVA "EDUCARE IN COMUNE" - TRASFERIMENTI - VEDANSI CAPP. 87770001/0002 -Settore 007 | | | | | | |
| Conto Finanziario n° | <i>Descrizione conto finanziario</i> | | | | | | |
| E.2.01.01.01.003 | Trasferimenti correnti da Presidenza del Consiglio dei Ministri | | | | | | |

Con successivo provvedimento si provvederà ad impegnare il trasferimento per l'annualità successiva.

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente

**CONVENZIONE
TRA
LA CITTA' DI TORINO - DIPARTIMENTO SERVIZI EDUCATIVI
LA FONDAZIONE PER LA SCUOLA
L'ASSOCIAZIONE GIOVANILE SALESIANA PER IL TERRITORIO**

**per le attività di collaborazione relativamente al Progetto
*Atelier Urbani Digitali Educativi (A.U.D.E.!) - CUP C11J22000230005***

Premesso che

- il Dipartimento Servizi Educativi in collaborazione con il Dipartimento Servizi Sociali, la Fondazione della Compagnia di San Paolo, la Fondazione per la Scuola, la Fondazione Ufficio Pio e l'Ufficio Scolastico Regionale per il Piemonte da tempo realizza il Progetto *Provaci ancora, Sam!* avvalendosi di una rete territoriale di Organizzazioni con finalità sociali ed educative. Il Progetto è volto a sostenere azioni sinergiche tra le Scuole, i Servizi e il Territorio affinché sia salvaguardato il raggiungimento delle competenze previste nel primo ciclo di istruzione;
- il *Provaci ancora, Sam!* (PAS) è un Progetto interistituzionale attivo da circa trent'anni, volto a promuovere il successo scolastico, l'inclusione e a prevenire e contrastare la dispersione scolastica, il cui Protocollo triennale e linee progettuali sono stati approvati con Deliberazione della Giunta Comunale Atto N. 583 del 6 luglio 2021;
- nell'ambito di tale progettualità e dell'ormai consolidato partenariato - al fine di potenziare azioni sperimentali in ambito scolastico ed extrascolastico - è stato valutato opportuno partecipare all'Avviso pubblico "*Educare in Comune*" per il finanziamento di progetti per il contrasto della povertà educativa e il sostegno delle opportunità culturali ed educative di persone minorenni promosso e sostenuto dal Dipartimento per le Politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri;

- il suddetto Avviso ha inteso finanziare progetti per il contrasto della povertà educativa e il sostegno delle opportunità culturali e educative di persone minorenni, in particolare nell'ambito delle seguenti tre aree tematiche:
 - o A. "Famiglia come risorsa";
 - o B. "Relazione e inclusione";
 - o C. "Cultura, arte e ambiente";

- il Dipartimento Servizi Educativi della Città di Torino - in collaborazione con Fondazione per la scuola e l'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio - in qualità di capofila ha presentato nell'ambito dell'Area B "Relazione ed inclusione" una proposta progettuale in continuità con finalità e obiettivi perseguiti dal *Provaci ancora, Sam!*
- tra le proposte progettuali ammesse a finanziamento per l'Area tematica B "*Relazione e inclusione*", è stato incluso il Progetto *Atelier Urbani Digitali Educativi (A.U.D.E.!)* presentato dal Comune di Torino, ammesso al finanziamento per un importo pari a Euro 340.067,20.

Tra

La Città di Torino C.F. e P. IVA 00514490010, con sede legale in Torino, via Palazzo di Città 1 rappresentata dal Dirigente del Servizio Diritto allo Studio Dr. Claudio Sciaraffa domiciliato per la carica Torino presso la sede dell'Ente, nel seguito indicato "Comune";

La Fondazione per la Scuola della Compagnia di San Paolo C.F. 80071250015 con sede legale in Torino, c.so Ferrucci 3 rappresentata dalla Direttrice e Procuratore speciale dott.ssa Silvia Cordero domiciliata per la carica presso la sede dell'Ente, nel seguito indicato "Fondazione per la Scuola";

L'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio C.F. 97585800010, con sede legale in Torino, Via Maria Ausiliatrice 32 rappresentata dal sig. Alberto Goia domiciliato per la carica presso la sede dell'Ente, nel seguito indicato "AGS per il territorio".

Nel seguito indicati anche congiuntamente "le Parti".

Si conviene e si stipula quanto segue

Articolo 1 – Oggetto della Convenzione

La prevenzione precoce della dispersione scolastica è elemento centrale per il contrasto della povertà educativa. Il progetto offre maggiori opportunità di apprendimento e sostegno sociale a minori e famiglie, coniugando l'inclusione con un'innovazione digitale creativa e di alto profilo, resa accessibile a tutti. Innovando stabilmente l'offerta cittadina delle occasioni educative, favorisce l'empowerment della comunità educante sui territori. In particolare guarda alla consolidata alleanza tra scuole, associazioni educative, Città di Torino, USR Piemonte, Fondazione della Compagnia di San Paolo, Fondazione Ufficio Pio, Fondazione per la Scuola che, nell'ambito del progetto *Provaci ancora, San!*, agisce per prevenire la dispersione e il fallimento formativo nel primo ciclo dell'obbligo, favorendo l'integrazione tra realtà scolastica ed extrascolastica, docenti ed educatori del territorio, in un dialogo costante tra tutti gli attori educativi al fine di assicurare l'apprendimento delle competenze irrinunciabili per una cittadinanza effettiva.

Articolo 2 – Obiettivi

Le Parti si impegnano a collaborare alla realizzazione delle attività previste nella co-progettazione presentata in sede di Avviso pubblico per il finanziamento di progetti per il contrasto della povertà educativa e il sostegno delle opportunità culturali e educative di persone minorenni “*Educare in Comune*”, i cui contenuti interamente si richiamano, perseguendo nello specifico i seguenti obiettivi:

- Allestire 3 atelier educativi innovativi, con un'infrastruttura digitale d'avanguardia, presenti in aree urbane con una scarsa offerta e a rischio di degrado educativo;
- Offrire, attraverso gli atelier e la presenza di operatori educativi specializzati, occasioni di apprendimento laboratoriale e creativo, favorendo approcci partecipativi alla didattica ed in particolare al pensiero computazionale, alla robotica educativa e alle discipline STEAM;
- Offrire alla comunità educante percorsi di formazione per innovare la metodologia educativa sfruttando il potenziale collaborativo delle nuove tecnologie;
- Garantire l'accesso programmato agli atelier digitali alle classi (ultimi tre anni delle primarie e classi della scuola secondaria di primo grado) e libero, ogni pomeriggio, per gli adolescenti dei territori, con particolare riferimento alla fascia 11-18 e dei MSNA

che studiano presso i CPIA e accolti nella rete delle comunità di accoglienza, per un approccio spontaneo agli strumenti digitali;

- Garantire il libero accesso agli spazi e all'infrastruttura digitale, il pomeriggio, alle famiglie dei territori, come luoghi per l'accoglienza dei bisogni, ma anche per la scoperta di inedite opportunità di relazione e accesso alle risorse;
- Promuovere, con una logica interculturale e di mediazione sociale, l'empowerment delle famiglie a maggior rischio di esclusione.

Articolo 3 - Impegni delle Parti

La Città di Torino, per la realizzazione del Progetto, si impegna a:

- Sovrintendere e coordinare la Cabina di Regia e le azioni amministrative;
- Assicurare attraverso specifico affidamento le attività di monitoraggio e di valutazione come previste nel piano progettuale;
- Riconoscere alla Fondazione per la Scuola per le attività previste nell'ambito del Progetto *Atelier Urbani Digitali Educativi (A.U.D.E.!) un finanziamento pari ad Euro 123.336,40;*
- Riconoscere all'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio per le attività previste nell'ambito del Progetto *Atelier Urbani Digitali Educativi (A.U.D.E.!) un finanziamento pari ad Euro 188.150,80.*

La Fondazione per la Scuola, per la realizzazione del Progetto, si impegna a:

- Garantire per tutta la durata del progetto il coordinamento tecnico finalizzato al confronto costante sulle metodologie utilizzate e alla gestione condivisa della programmazione delle attività. Tale coordinamento sarà composto dagli operatori educativi impegnati negli *Atelier* e dal coordinatore tecnico di progetto;
- Assicurare percorsi formativi rivolti agli operatori educativi del contesto scolastico impegnati negli *Atelier* e alla comunità educante (docenti ed operatori educativi impegnati nelle attività del *Provaci ancora, Sam!*, animatori digitali delle scuole...);
- Garantire l'allestimento e la gestione di un Atelier. Il maker sarà allestito presso la Scuola Cottolengo di Torino con una dotazione tecnica finalizzata all'apprendimento tramite la robotica educativa e sarà aperto tutte le mattine ospitando le classi prenotate. Al pomeriggio sarà luogo dedicato alla formazione e alle attività specificatamente rivolte all'inclusione di bambine/i, ragazze/i con disabilità accompagnate/i dagli adulti di riferimento e alle famiglie con background migratorio.

L'Associazione Giovanile Salesiana per il Territorio, per la realizzazione del Progetto, si impegna a:

- Garantire l'allestimento e la gestione di due *Atelier*. I maker saranno allestiti presso l'Oratorio salesiano Don Bosco Agnelli e l'Oratorio salesiano Michele Rua, di Torino, con una dotazione tecnica finalizzata all'apprendimento tramite la robotica educativa e saranno aperti tutte le mattine ospitando le classi prenotate. Al pomeriggio saranno accessibili in forma libera a ragazzi e famiglie del territorio con particolare attenzione alle bambine/i, ragazze/i con background migratorio e alle loro famiglie;
- Realizzare la strategia di community engagement curando la comunicazione attraverso progettazione di materiali informativi, costruzione pagine web dedicate al progetto, animazione pagine social, etc.

Tali somme saranno erogate annualmente per competenza nei limiti degli stanziamenti di bilancio approvati a conclusione delle attività, subordinatamente agli atti di impegno fondi della Città.

I partner dovranno fornire idonea rendicontazione, distinta per soggetto e comunque come prevista dalle indicazioni contenute nell'Avviso pubblico del Dipartimento per le Politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri, specificatamente all'articolo 9 e successive indicazioni.

Le Parti, per la realizzazione del Progetto, si impegnano a:

- Concordare congiuntamente tutte le azioni progettuali, programmatiche, gestionali, di monitoraggio/valutazione e comunicative necessarie alla buona riuscita delle attività;
- Valorizzare l'iniziativa con attività di comunicazione anche in relazione ai network nazionali e/o internazionali sui temi specifici a cui i partner partecipano;
- Stipulare, qualora non già prevista, polizza di assicurazione per la responsabilità civile verso terzi.

Articolo 4 - Cabina di Regia

Al fine di promuovere l'attivazione delle azioni previste dal presente Protocollo d'Intesa e monitorare il processo di attuazione dell'accordo, è costituito un organismo per la governance e il coordinamento delle attività.

Ne fanno parte i rappresentanti degli Enti firmatari appositamente nominati che, con cadenza periodica, utilizzeranno tale spazio di confronto anche al fine di verificare gli esiti della sperimentazione oggetto del presente Protocollo.

Articolo 5 - Rimodulazione del budget

Nell'ambito dello stanziamento complessivo sono possibili eventuali rimodulazioni delle voci di costo, previo accordo tra le Parti e approvazione del Dipartimento per le Politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri.

Articolo 6 - Responsabili della Convenzione

La Fondazione per la Scuola indica come proprio referente e responsabile della presente Convenzione il dott. Luciano Sciascia.

L'Associazione AGS per il territorio indica come proprio referente e responsabile della presente Convenzione il sig. Alberto Goia.

Il Comune di Torino indica quale proprio referente e responsabile della presente Convenzione il dott. Claudio Sciaraffa, Dirigente del Servizio Diritto allo Studio o sua/suo delegata/o.

Articolo 7 – Durata

La presente Convenzione ha durata annuale dalla data di sottoscrizione e comunque in coerenza con quanto stabilito dall'Avviso pubblico "Educare in Comune". Nel periodo di vigenza della stessa saranno possibili modifiche ed integrazioni migliorative degli aspetti organizzativi e gestionali a seguito di eventuali comunicazioni del Dipartimento per le Politiche della famiglia della Presidenza del Consiglio dei ministri.

Articolo 8 - Trattamento dei dati personali

Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare, comunicare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento di attività riconducibili alla presente Convenzione, in conformità a quanto previsto dal Regolamento Privacy europeo 679 del 2016 e dai propri Regolamenti in materia di protezione dei dati personali e successive modifiche e integrazioni. Nei confronti dei terzi ogni Parte si fa carico di adempiere autonomamente e a nome proprio agli obblighi di legge in materia di tutela e riservatezza dei dati personali.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per la Fondazione per la Scuola è la Fondazione per la Scuola, stessa. Nel merito delle attività relative alla presente convenzione, il referente per il trattamento dei dati è Silvia Cordero, in qualità di direttrice.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per AGS per il territorio è il suo legale rappresentante. Nel merito delle attività relative alla presente convenzione, il responsabile per il trattamento dei dati è Alberto Goia, in qualità di legale rappresentante.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per il Comune di Torino è il Sindaco pro tempore. Nel merito delle attività relative alla presente convenzione, il designato per il trattamento dei dati personali è il Dirigente della Divisione Educativa Claudio Sciaraffa.

Articolo 9 – Controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione o esecuzione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le Parti indicano il foro esclusivamente di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione.

Articolo 10 – Registrazione e spese

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, primo comma D.P.R. 26.4.1986, n. 131 ed art. 4, Tariffa Parte Seconda allegata al medesimo decreto, a cura e spese del richiedente.

Il presente atto è sottoscritto in via telematica, con firma digitale, ai sensi dell'art. 15, comma 2 bis, della legge n. 241/1990.

Per il Comune di Torino (firma digitale*)

Per la Fondazione per la Scuola (firma digitale*)

Per L'Associazione AGS per il territorio (firma digitale*)

*Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografata.